

إِنَّ مَوْسِسَةَ الدِّفَاعِ عَنِ حَقُوقِ الْمُسْتَيْنِ أَيْ

The Aged Rights Advocacy Service

(ARAS) تَقْدِمُ خِدْمَةَ مَجَانِيَةً وَسْرِيَّةً وَمُسْتَقْلَةً.

كَمَا أَنَّ الْمُدَافِعِينَ الْعَامِلِينَ فِي (ARAS) عَلَى اسْتِعْدَادٍ لِلْقِيَامِ بِزِيَارَاتٍ إِلَى مَجْمُوعَاتِ الْجَالِيَّاتِ فِي جَمِيعِ أَنْحَاءِ جَنُوبِ أَسْتْرَالِيَا. إِذَا كُنْتُمْ تَرْغَبُونَ فِي أَنْ يَفْعَلَ أَحَدُ الْمُدَافِعِينَ لَدِينَا بِزِيَارَةِ مَجْمُوعَتِكُمْ فَالرَّجَاءُ أَنْ تَتَّصِلُوا بِمَكْتَبِنَا خِلَالَ أَوْقَاتِ الْعَمَلِ.

تَتَوَفَّرُ كِرَاسَةٌ "آرَاس" (ARAS) بَعْدَ لُغَاتٍ بِمَا فِيهَا لُغَةٌ "بِرَايِل" لِلْمَكْفُوفِينَ. بِإِمْكَانِنَا أَنْ نُوَمِّنَ لَكُمْ أَحَدَ الْمُتَرْجِمِينَ إِذَا لَزِمَ الْأَمْرَ.

تَسْعَى مَوْسِسَةُ (ARAS) لِلدِّفَاعِ عَنِ حَقُوقِ الْمُسْتَيْنِ أَقْصَى جَهْدِهَا لِأَنَّ تَقْدِيمَ خِدْمَةِ عَالِيَةِ الْجُودَةِ. نَحْنُ نَرْحَبُ بِأَيِّ تَعْلِيْقٍ أَوْ شِكْوَى بِشَأْنِ خِدْمَتِنَا. إِذَا كُنْتُمْ غَيْرَ رَاضِينَ عَنِ الْخِدْمَةِ الَّتِي نَقْدِمُهَا نَرْجُوْكُمْ أَنْ تَعْلَمُونَا بِذَلِكَ وَنَحْنُ سَنَعْمَلُ كُلَّ مَا فِي وَسْعِنَا لِمُعَالَجَةِ مَشْكَالَتِكُمْ.



## من أجل الدفاع عن حقوق المسنين

16 Hutt Street  
Adelaide SA 5000  
PO Box 7234  
Hutt Street SA 5000  
Fax (08) 8232 1794  
aras@agedrights.asn.au

موقع الشبكة:

[www.sa.agedrights.asn.au](http://www.sa.agedrights.asn.au)

رقم الهاتف:

(08) 8232 5377

1800 700 600

(مكالمة مجانية للمتصلين من الريف فقط)

تم تمويلها من قبل: دائرة الصحة والشيوخ، برنامج الرعاية المنزلية والمجتمعية، رعاية الشيوخ، والمجتمع، دائرة الخدمات البشرية.



Aged Rights  
Advocacy Service Inc.

## ما الذي يمكننا توفيره؟

- معلومات عن الحقوق، والمستحقات والمسؤوليات.
- الدعم لمساعدتكم على حل مشاكلكم أو تمثيلكم في التحدث بالنيابة عنكم
- الخطط الإستراتيجية لمساعدتكم على حماية أنفسكم.
- ترويج الحقوق الخاصة بالأشخاص المسنين.
- ندوات إعلامية وتوعوية.
- المساعدة في السياسات المعمول بها لضمان حقوقكم.



## من هم الذين نستطيع مساعدتهم؟

- الأشخاص الكبار في السن أو من يمثلهم والذين:
- يتلقون الخدمات الإجتماعية
- يعيشون في منشآت سكنية لرعاية المسنين.
- هم تحت خطر التعرض لسوء المعاملة أو هم يتعرضون لسوء المعاملة من قبل أفراد العائلة و/أو الأصدقاء.
- يمكننا ترتيب زيارات نقوم بها إلى منازلكم أو أن نرتب لكم موعدًا للحضور إلى مكتبنا.

## ما هي الحقوق؟

- لدينا الحق في أن:
- نحافظوا على دوام إستقلاليتكم الشخصية
- أن تتمّ معاملتكم بكرامة واحترام
- أن تعيشوا حياة خالية من الإستغلالية وسوء المعاملة والإهمال
- أن تكونوا وأن تشعروا أنكم بأمان
- أن يتم تزويدكم بالمعلومات
- أن تكون لكم خصوصيتكم الشخصية
- أن تتخذوا قراراتكم وتتوفر لكم الخيارات
- أن ترفعوا الشكاوى
- سرية معلوماتكم
- أن يتم التشاور معكم
- أن توكلوا مدافعًا عنكم ليقوم بمساندتكم والتحدث بالنيابة عنكم
- أن تتمكنوا من الوصول إلى أموالكم الخاصة والتحكم بها.

